## APPENDIX 1

Seksjonsoverlege Thomas Halvorsen<br>Barneklinikken<br>Haukeland Universitetssykehus<br>5021 Bergen

| Deres ref | Vår ref | Dato |
| :--- | :--- | :--- |
|  | 2007/15014-ANØL | 05.12 .2007 |

Ad. prosjekt: Lungefunksjon, arbeidskapasitet og livskvalitet etter ekstremt for tidlig fodsel. (240.07)

Det vises til din søknad om godkjenning av forskningsprosjekt, datert 05.11.07.
Komiteen behandlet soknaden i mote den 22.11.07.
De regionale komitene for medisinsk og helsefaglig forskningsetikk foretar sin forskningsetiske vurdering med hjemmel i Forskningsetikklovens § 4. Saksbelandlingen forger Forvaltningsloven.

Komiteen mener studien har en serdeles viktig problemstilling og at soknaden er godt gjennomarbeidet. En har fø̈gende merknader. Komiteen anbefaler ă folge deltakerne videre inn i voksenlivet. Utvikling av f. eks KOLS vil være eksempel på et forhold det vil være interessant á undersoke over tid. Muligheten for frentidige forespersler om deltakelse inye forskuingsprosjekt eller oppfolgingsstudier bor derfor forspeiles deltakerne i informasionsskrivet. I protokollen sies det at sporreskjema skal distribueres til deltakere over 18 år. Dette må komme frem på sperreskjema. Tittelen "alder 17-25 år" må samsvare med protokoll og byttes til "alder 18-25 år", for ả forenkle prosjektet. Informasjonsskrivet skal skives i en neytral språkdrakt og appellerende formuleringer må skrives om. Studien er en multisenterstudic og en vil for ordens skyld gior oppmerksom på at brevhodene på informasjonskrivene bor gienspeile institusjonen deltakerne er tilknyttet.

## Vedtak:

Prosjekter godkjennes på vilkír à at ovennevnte merknader tas til folge.

Komiteenes vedtak etter Forskningsetikklovens § 4 kan påklages (ifr. forvaltuingsloven § 28) til Den nasjonale forskningsetiske komité for medisin og helsefag. Klagen skal sendes REK-Vest (ifr. forvaltuingsloven § 32). Klagefristen er tre uker fra den dagen du mottar dette brevet (jfr. forvaltningsloven § 29).

| Posladresse | rek-vest@uib.no | Regional komité for medisinsk | Besøksadresse |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Postboks 7804 | uww.etikkom.no/REK | og helsefaglig forskningsetikk, | Haukeland Universiteissykehus |
| 5020 Bergen | Org no. 874789542 | Vest-Norge |  |
|  |  | Telefon $55978497 / 98 / 99$ |  |

Komiteen ber om å fả tilsendt sluttrapport evt. trykt publikasjon for studien nảr dette foreligger.

## Vennlig hilsen



Thomas Halvorsen
Barneklinikken
Haukeland universitetssykehus
5021 Bergen

| Deres ref | Vår ref | Dato |
| :--- | :--- | :--- |
|  | $2007 / 15014-\varnothing Y S V$ | 12.02 .2009 |

Ad. prosjekt: Lungefunksjon, arbeidskapasitet og livskvalitet etter ekstremt for tidlig fødsel (240.07)

Det vises til din endringssøknad, datert 21.01.09, med endret tekst i informasjonsskrivet. Endringen omhandler ønsket om ả gjennomføre en kaldtvannstest av alle deltakerne født i 19911992.

Komiteen v/ leder behandlet søknaden.
Endringen innebærer et smerteforsøk hvor deltakerens hånd vil bli senket ned i et kar med kaldt vann ( $0-2$ grader celsius) i maksimalt tre minutter. Deltakeren kan avslutte tidligere enn dette etter eget ønske. Smerteskår vil bli målt hvert halve minutt og ved avslutning. Formålet med testen er á undersøke om det er forskjellig smertereaksjon mellom de prematurfødte barna og kontrollpersoner. Deltakerne vil være 17-18 år.

REK Vest vektlegger at testen er en etablert metode, og at deltakerne har full samtykkekompetanse. En har derfor ingen merknader til endringen.

Informasjonsskrivet mả imidlertid endres: Svaralternativet "nei" til deltakelse mả strykes. Dersom deltakeren ikke returnerer samtykkeerklæringen ansees dette i seg selv som en bekreftelse pả at en ikke ønsker å delta.

Vedtak: Endringen godkjennes på vilkår av ovennevnte merknad tas til følge.

| Postadresse | rek-vest@uib.no | Regional komité for medisinsk | Bes $ø k s a d r e s s e$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Postboks 7804 | www.etikkom.no/REK | og helsefaglig forskningsetikk, | Haukeland Universitetssykehus |
| 5020 Bergen | Org no. 874 789542 | Vest-Norge |  |
|  |  | Telefon $55978497 / 98 / 99$ |  |

Vennlig hilsen



Øystein Svindland førstekonsulent

De regionale komiteene for medisinsk og helsefaglig forskningsetikk foretar sin forskningsetiske vurdering med hjemmel i
Forskningsetikklovens § 4. Saker vedrørende forskningsbiobanker behandles i samsvar med Biobankloven. Saksbehandlingen følger Forvaltningsloven.

Komiteenes vedtak etter Forskningsetikklovens § 4 kan päklages (jfr. forvaltningsloven § 28) til Den nasjonale forskningsetiske komité for medisin og helsefag. Klagen skal sendes REK-Vest (jfr. forvaltningsloven § 32). Klagefristen er tre uker fra den dagen du mottar dette brevet (jfr. forvaltningsloven § 29).

